



NANCY VIEIRA
AND
FRED MARTINS
ESPERANÇA







ESPERANÇA

- | | | |
|---|---|------|
| 1 | Nao Sou Daqui
Music & Lyrics: Amélia Muge | 2:38 |
| 2 | Colibri
Music & Lyrics: Fred Martins/Marcelo Diniz | 3:26 |
| 3 | Saiko Dayo
Music & Lyrics: Gregório Gonçalves | 3:19 |
| 4 | Proeza
Music & Lyrics: Fred Martins/Marcelo Diniz | 3:40 |
| 5 | Querida
Music & Lyrics: Manuel d'Novas | 4:48 |
| 6 | A Paz Que Nasce
Music & Lyrics: Fred Martins/Alexandre Lemos | 4:11 |

- | | | |
|----|--|------|
| 7 | Mar Azul | 4:19 |
| | Music & Lyrics: Francisco Xavier da Cruz | |
| 8 | Nem Carnaval | 3:53 |
| | Music & Lyrics: Teófilo Chantre | |
| 9 | Esperança | 2:38 |
| | Music & Lyrics: Bilan | |
| 10 | Tú Me Acostumbraste | 3:31 |
| | Music & Lyrics: Frank Dominguez | |
| 11 | Trago Risos | 3:45 |
| | Music & Lyrics: Fred Martins | |

Total Time 40:14

Mensagem aos nossos queridos ouvintes:

Pensamos em dizer de forma mais íntima e direta como é fundamental ter uma atitude pacífica em relação a nós mesmos e a nossos semelhantes, assim como o mesmo amor e cuidado com a natureza, pois somos parte integrante dela. Queremos também lembrar que a ganância de alguns não deve ser mais importante do que a vida de todos.

Escolhemos as músicas com o coração atento ao que está acontecendo em nosso mundo, em nosso tempo. Muito poder em poucas mãos, imensa desigualdade, muita vida sendo desperdiçada em vão. Portanto, gostaríamos de lembrar com estas músicas, que a compaixão, a empatia, um senso coletivo de vida, solidariedade e respeito, podem existir neste mundo, pois na base de tudo está o amor. Essas são canções de colegas e amigos que compartilham o mesmo espaço espiritual, uma atitude de busca de crescimento interior. São versos que vibram para o bem de cadaum e também para o bem comum.

Gostaríamos de transmitir as seguintes ideias a todos:

O pão que se divide vira canção
A mão que se decide vence o canhão
Pegando na mão
De uma multidão
De gente que ama

Rezei pra ver mais uma rosa nascer
Eu já roguei pra margarida florir
Também já pedi pra chover
Assim como pra despertar bem cedo
Que é pra ver o sol raiar

31 de janeiro de 2025
Nancy Vieira e Fred Martins



A message to our dear listeners:

We wanted to convey in a more intimate and direct way how essential it is to have a peaceful attitude towards ourselves and our fellow human beings, as well as the same love and care for nature, since we are an integral part of it. We also want to remind you that the greed of a few should not be more important than the lives of everyone.

We have chosen the songs with an open heart to what is happening in our world, in our time. Too much power in too few hands, immense inequality, too much life being wasted in vain. Therefore, we would like to remind you with these songs that compassion, empathy, a collective sense of life, solidarity and respect can exist in this world, because at the root of everything is love. These are songs by colleagues and friends who share the same spiritual space, an attitude of seeking inner growth. They are verses that vibrate for the good of each individual and for the common good.

We would like to convey the following ideas to everyone:

The bread that is shared becomes a song
The hand that decides wins the battle
Holding hands With a crowd
Of people who love

I prayed to see another rose bloom
I have already prayed for the daisy to bloom
I have also asked for rain
As well as to wake up early
To see the sun rise

31 January 2025

Nancy Vieira and Fred Martins



Botschaft an unsere lieben Zuhörer:

Wir möchten auf eine persönlichere und direktere Art und Weise zum Ausdruck bringen, wie wichtig es ist, uns selbst und unseren Mitmenschen mit einer friedlichen Haltung zu begegnen und ebenso viel Liebe und Sorgfalt gegenüber der Natur zu zeigen, zu der wir als integraler Bestandteil gehören. Wir möchten auch daran erinnern, dass die Gier einiger weniger nicht wichtiger sein darf als das Leben aller.

Wir haben die Lieder mit einem offenen Herzen für das ausgewählt, was in unserer Welt, in unserer Zeit geschieht. Zu viel Macht in zu wenigen Händen, immense Ungleichheit, zu viel Leben, das sinnlos verschwendet wird. Deshalb möchten wir mit diesen Liedern daran erinnern, dass Mitgefühl, Empathie, ein kollektives Lebensgefühl, Solidarität und Respekt in dieser Welt existieren können, denn die Grundlage von allem ist die Liebe. Dies sind Lieder von Kollegen und Freunden, die denselben spirituellen Raum teilen, eine Haltung der Suche nach innerem

Wachstum. Es sind Verse, die zum Wohle jedes Einzelnen und auch zum Wohle der Allgemeinheit schwingen.

Wir möchten Euch allen die folgenden Gedanken vermitteln:

Das Brot, das geteilt wird, wird zum Lied
Die Hand, die sich entscheidet, besiegt die Kanone
Die Hand einer Menschenmenge
von Menschen, die lieben

Ich habe gebetet, um eine weitere Rose
blühen zu sehen
Ich habe schon darum gebeten, dass eine
Margerite blüht
Ich habe auch schon darum gebeten, dass
es regnet
Genauso wie darum, früh aufzuwachen
Um den Sonnenaufgang zu sehen

31. Januar 2025

Nancy Vieira und Fred Martins

1. Não Sou Daqui

Não sou daqui,
Mas gosto d'aqui estar
De aprender no lugar do outro
A m'encontrar
De poder um lugar achar
No estar aqui
Desejar o lugar de todos
Neste lugar
E saber
No lugar daqui
O meu lugar
Não sou daqui
Mi m'ca di li

* Mas se aqui estou
É porque para mim
Também há aqui lugar
E porque há um eu
Que aqui se foi achar
E porque um teu
Gostou de mim
De m'encontrar

** Não sou daqui,
Mas gosto d'aqui estar
De aprender no lugar do outro
A m'encontrar
De poder um lugar achar
No estar aqui
Desejar o lugar de todos
Neste lugar
E saber
No lugar daqui
O meu lugar
Não sou daqui
Não sou daqui

Repeat *
Repeat **
Repeat *

Não sou daqui
Não sou daqui
Não sou daqui
Não sou daqui

2. Colibri

Rezei pra ver mais uma rosa nascer
Eu já roguei pra margarida florir
Também já pedi pra chover
Assim como pra despertar bem cedo
Que é pra ver o sol raiar

* Canário cantei pra você me trazer
No bico a brisa que faça sorrir
No céu de meus olhos prazer
E quando o amor acordar
O mais doce canto de uma sabiá

** Sabiá vem cantar
Me ensina a leveza que há

Em voar sabiá
Pr'além do amargor e o pesar
Vem beijar colibri
Da rosa que acaba de abrir
O mel que traz em si
Pra ti colibri

Repeat all

Repeat *

Repeat twice**

Rezei pra ver mais uma rosa nascer





3. Saiko Dayo

* Brinca sab é so nos so
Passa sab é so nos so
Dança sab é so nos so
Qu'é di grupo Saiko Dayo

Repeat*

** Saité ca ta entra li
Es ca tem nada qu'fazê li
Ta entra é so nos so
Qu'é di grupo Saiko Dayo

Repeat**

Repeat twice*

Repeat twice**

Saiko Saiko Saiko Saiko Dayo
Saiko Saiko Saiko Saiko Dayo.....

Repeat twice*

Repeat twice**

Saiko Saiko Saiko Saiko Dayo
Saiko Saiko Saiko Saiko Dayo.....

Saiko Saiko
Saiko Saiko.....

4. Proeza

Com certeza vai nascer
Com surpresa vai sorrir
Da riqueza que vai ver
Quando aquela flor se abrir

* Com franqueza vai chorar
Vai sentir tudo doer
A proeza de se amar
Vai fazer tudo valer

Pois na vida o que se leva
é só leveza que vai
Livrar o que vem
Do peso que tem

Pois amar é o que carrega
Aerra em que vai
Na gira também
Brotar o meu bem

Com certeza vai se amar
Toda dor todo prazer
Vai viver e vai se dar
Outra vez tudo querer

Repeat*

Outra vez tudo querer
Outra vez tudo querer

5. Querida

* Querida, si algum dia bo volta pa Mindelo
M'ta pidib dixame' num lenço
Um pingo di bo perfume
Na bo fragânça m'ta alivia
Nha dor e nha tormento
E ess sodade qui crê matam'
Longe di bo

Repeat *

** Córd ta lembram'
Daquês ternura e quês calor
Qui junto no vivê
Na sonhos de ilusão
Nhas odjos ta raseam'
di agua na solidão
Nha alma ta tchora baixinho

Repeat**

Por isso, se algum dia tu voltares pra Mindelo
Vou pedir pra tu deixares
Na ponta de um lenço
Teu perfume e um carimbo do tru beijo
Pra reviver aquele amor
Que na distância já morrê

(F & N) Por isso, se algum dia tu voltares pra Mindelo
Por isso, se algum dia bo volta pa Mindelo

(F) Vou pedir
(N) M'ta pidib
(F) pra me deixares
(N) pa bo dixam'
(F) Na ponta de um lenço
(F) Teu perfume
(N) Bo perfume
(F) e um carimbo do tru beijo
(F & N) Pra reviver aquele amor
Pam' revivê aquel amor
(F & N) Que na distância já morrê
Qui na distância já morrê

Repeat **

Nha alma ta tchora baixinho
Nha alma ta tchora baixinho
Nha alma ta tchora baixinho

(F) : Fred

(N): Nancy

6. A Paz Que Nasce

Já foi azul da cor do céu
Quem foi que disse?
Final feliz de Rapunzel
Mas, que tolice!
Já foi a flor do bem-me-quer
Bobagem ou miragem
Mera ilusão

Quem trabalhar, há de vencer
Fácil, se vira!
É só questão de merecer
Quanta mentira
Posso fazer o que eu quiser
Delírio olha o lírio do velho sermão

Nem sempre a água brota limpa do chão
Nem sempre a terra se aprontar pro grão
Na vida não há
Nem deus nem dará
Nem sonho
Nem drama

* Quem diz que é só acreditar
Mas que preguiça
Ninguém tem nada sem lutar
Não há justiça
O medo é irmão da fé
Verdade, liberdade
Bate coração

O pão que se divide vira canção
A mão que se decide vence o canhão
Pegando na mão
De uma multidão
De gente que ama

Repeat*

** A paz que nasce de mudar o mundo
Se o mundo muda, o amor é mais...

Repeat 4 times**

A paz





7. Mar Azul

* O mar, detá quitinho bô dixeram bai
Bô dixeram bai spiá nha terra
Bô dixeram bai salvá nha Mãe
Oh Mar

Repeat*

** Mar azul, subi mansinho
Lua cheia lumiam caminho
Pam ba nha terra di meu
São Vicente pequenino
Pam bá braçá nha cretcheu

Repeat**

*** Oh mar, anô passá tempo corrê
Sol reia, lua sai
Ami ausente na terra longe
Oh Mar

Repeat ***

Repeat twice **

8. Nem Carnaval

* Nem Carnaval
Nem Sanjon
Nem Festival
Um óne inter tá esperá
Oiá um luz
Tudo pará, sem aviso
Vida mudá
Nô conformá
Ma qu'esperança
Na Vitória
Força Maior
Impô sê lei
Tude gente f'cá na sê casa
Pá protegê nós bedjo,
Bijim má braça foi proibido

** Juventude resisti
El pô fê na manhã
Até sol
Torná brilhá

Repeat *

Repeat four times **

*** El pô fê na manhã
Até sol
Torná brilhá

Repeat five times***

9. Esperança

No neste mas tolerância
Amplifica amor
Na luz unidade e fé
Pensa pensa
Vida ê nós esperança. Esperança

* Óia Um andorinha
Oial de Nha janela
Ave livre migratória
Pensa pensa
Vive um espetativa, um sonho
Ah se el pudesse leva menos descompaixão,
Abrigo pá separação
Mas se no pudesse refazer
Próspera Esperança

Repeat *

Esperança
Esperança
Esperança.....

10. Tú Me Acostumbraste

Tú me acostumbraste a todas esas cosas
Y tú me enseñaste que son maravillosas

* Sutil llegaste a mí como la tentación
Llenando de inquietud mi corazón

Yo no concebía como se quería
En tu mundo raro y por ti aprendí
Por eso me pregunto al ver que me olvidaste
Por que no me enseñaste cómo se vive sin ti

Repeat*

Por que no me enseñaste cómo se vive sin ti



11. Trago Risos

* Trago risos pra você meu bem
gargalhadas pra quem mais chegar
Faça sol ou chuva o meu tempo é sempre tão bom
Não é tarde se quiser lembrar
vem comigo passear ao sol
Prá sentir de novo o fogo o gosto o rosto a queimar
Ind'agorinha vinha na barriga da minha mãe
Na memória cada estrela irmã que nos inspira amor
dinheiro Não

** Diz numa cantiga meu vovô
Que mais vale a vida sob o sol
Num mundo cheio de cores
Flores pra quem chegar

Repeat*

Diz numa cantiga meu vovô
Que mais vale a vida sob o sol
Mundo repleto de cores
Flores pra quem chegar

Trago risos pra você também
gargalhadas pra quem mais vier
Faça sol ou chuva o meu tempo é sempre tão bom
Sou poeira do mundo estelar
Feito na barriga da mulher
Pra sentir de novo o gosto, o rosto, o fogo a queimar

Tudo é tão recente
Vem do ventre da minha mãe
Na memória cada estrela irmã que nos ensina Amor
dinheiro Não

Repeat**

Chegar







Nancy Vieira: Vocal

Fred Martins: Vocal and Guitar

Jorge Cervantes: Charango for Saiko Dayo

Produced by Nancy Vieira and Fred Martins

Executive producer Kenichi Takahashi

Recorded and mixed by Jorge Cervantes at
CervanteStudio, Lisbon, Portugal, January 2025

Mastered by Mitsukazu Tanaka at
studio Chatri, Tokyo, Japan

Assistant engineer Moe Kazama

Design Yoji Asada

Photograph and video Alfredo Matos

Illustration Mami Shimazu

Assistant for video John Batista

Photo and video session CervanteStudio

Make up Astou Thiobane

This album dedicated to Vaiss.

Information:

Nancy Vieira https://www.uguru.net/en/espetaculo/nancy-vieira_gente/

Fred Martins <http://fredmartinsmusic.com>

<https://www.instagram.com/fredmartinsmusic/>

RESPECT RECORD <https://www.respect-record.co.jp/>



**This is an old photo
when we met many
years ago...(Nancy)**



